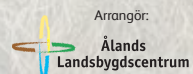


## Arrangörer av Skördefesten

## Ålands Landsbygdscentrum

Landsbygdsutveckling  
Ålands 4H  
Ålands Försöksstation

Ålands Hushållningssällskap  
Ålands Producentförbund  
Ålands Skogsvårdsförening rf



Arrangör:

Ålands  
Landsbygdscentrum

Medarrangör:

Ålandstravet



## Två glada timmar till Åland!

## Resepaket till skördefesten från 775 kr/person

I paketet ingår person- och bilbiljett t/r med Eckerö Linjen, dubbelrum två nätter med frukost, Ålandskarta och turistguiden "Upptäck Åland" (1 bok + karta per bokad rum). Museikort 85 kr/person som tillval. Vid bokning ange kod 5BIL

Bokning tel. 0175-258 00 eller [www.eckerolinjen.se](http://www.eckerolinjen.se)

## Ta Williams Buss till Öppna Gårdar 2011

Åk med Williams Buss och välj mellan flera spännande turer! Start och stopp vid Busplan i Mariehamn.



Fredagen den 16 september

**Mat, hantverk och vimmel i Eckerö.** Kl. 16.00–22.30. Snaps Sill, provsmakning av sild delikatesser. Marknad på Bentes med ekologiska grönsaker, aktiviteter och servering. Kvällen avslutas med middag & dans på Restaurang Russell.

Lördagen den 17 september

**Smakupplevelser på Norra Åland.** Kl. 14.00–20.00. Nybonds & Norrgårds i Tranvik, nygräddade sundspiroger, kakbuffé, keramiktillverkning. Besök på Ålands Fotografiska Museum. Middag på Golfrestaurangen vid Ålands Golfklubb.

Lördagen den 17 september

**Höstmys i Lemland & Lumparland.** Kl. 14.00–20.00. Blomstallet, visningsträdgård samt försäljning av kransar och hantverk. Middag på Ollas i Lumparby. Stall Twilight, försäljning av lokala produkter och mycket att se & göra!

Välkommen att kontakta oss för mera information!  
**Sista anmälningsdag den 15 september kl. 12.00.**



Resor med Williams Buss bokar du på telefon 018-28 000.

## DIAMANTSPONSOR

[www.eckerolinjen.se](http://www.eckerolinjen.se)

## GULDSPONSORER

[www.transmar.fi](http://www.transmar.fi)
[www.rundbergs.com](http://www.rundbergs.com)
[www.harrysel.ax](http://www.harrysel.ax)
[www.alandsbanken.ax](http://www.alandsbanken.ax)

i Godby, allt du behöver

[www.lantbruk.ax](http://www.lantbruk.ax)[www.chips.fi](http://www.chips.fi)[www.paf.com](http://www.paf.com)

## SILVERSPONSORER



## BRONSSPONSORER

Ålands Telefonandelslag  
Andelsbanken för Åland

Arrangör:

Ålands Landsbygdscentrum

Verksamhetsledare: Lena Brenner

Tel. +358 (0)457 526 7305

[lena.brenner@landsbygd.ax](mailto:lena.brenner@landsbygd.ax)[www.skordefest.ax](http://www.skordefest.ax)

Visit Åland

Storagatan 8

AX-22100 Mariehamn

Tel. +358 (0)18 24 000

Fax: +358 (0)18 24 265

[info@visitaland.com](mailto:info@visitaland.com)[www.visitaland.com](http://www.visitaland.com)SKÖRDEFESTEN  
PÅ ÅLAND

september 2011

Öppna Gårdar

16–17 september kl. 11–21

Marknad på Ålandstravet

18 september kl. 11–16



[www.skordefest.ax](http://www.skordefest.ax)  
[www.visitaland.com](http://www.visitaland.com)



## Ålänningarnas populäraste evenemang!

Skördefesten på Åland lockar till många spännande möten – konsument möter producent, ung möter gammal och stadsbo möter bonde.

Under fredagen och lördagen öppnar 34 gårdar sina grindar för dig och erbjuder mängder av nyskördade produkter, hembakade härligheter och lantliga upplevelser.

*Allt på Skördefesten är producerat på Åland. Välkommen att njuta av livet på landet!*

## Öppna Gårdar runt om på Åland

**Fredag och lördag 16–17 september kl. 11–21**

Skyltar och stormlyktor visar vägen till gårdarna. Utförligt program och karta över gårdarnas placering presenteras på [www.skordefest.ax](http://www.skordefest.ax)

Med reservation för ändringar.

- Eckerö Post & Tullhus NY**  
Peter Winqvist, +358 457 524 4000, [www.cafelugnoro.com](http://www.cafelugnoro.com)  
Café, konsthantverksutställning, marknad m.m.
- Överbyodlarna på Bentes NY**  
Marcus Eriksson, +358 40 553 3257. Potatisupptagning, ekologiska grönsaker, barnaktiviteter, crosskart och servering
- Restaurang Rusell NY**  
Henrietta Hellström, +358 40 519 0689, [www.rusells.net](http://www.rusells.net)  
Närproducerad skördelunch, à la carte och kaffeservering, familjeaktiviteter, försäljning av matvaror och hantverk, logdans fredag och lördag kväll. På lördag kl. 19.00 är verksamhetsledare Lena Brenner på plats och berättar om Skördefesten
- Lugnet Keramik**  
Siv Linney, +358 457 374 9902, [www.lugnet.ax](http://www.lugnet.ax). Keramikverkstad, kaffeservering och försäljning av övriga gårdsprodukter
- Snaps Sill NY**  
Ove Berne, +358 457 363 2500, [www.snaps.ax](http://www.snaps.ax)  
Sillinläggningar, smakprover m.m.
- Ulfsby Gård**  
Dick Gustafsson, +358 457 342 7509, [www.ulfsby.ax](http://www.ulfsby.ax)  
EKO-gård med lamm och highlandkött, kaffe- och matsservering, öltält, konsthantverk, veterankratorer och djur att klappa
- Ålandsmejeriet, ÅCA**  
Pia Nyberg, +358 18 32 800, [www.aca.ax](http://www.aca.ax)  
Mejeri, bageri, försäljning, smakprov, café och aktiviteter
- Föreningen för Ålands Hemgård**  
Pär-Olof Jansson, +358 18 31 305. Mat, hantverk och kultur
- Södra Finströms byalag Karl-Ers NY**  
Sture Eriksson, +358 400 297 501. Gammaldags matkultur, kaffeservering, försäljning av bakverk m.m.
- Marskogens Lamm "Välkaste Gården" 2010**  
Ann Sundberg, +358 457 342 0784  
[blogg: marskogen.blogspot.com](http://blogg.marskogen.blogspot.com)  
Gårdsstyckeri med inriktning på lamm, hantverk och café
- Karl-Ersgården NY**  
Inger Rosenberg-Mattsson & Åke Mattsson,  
+358 457 548 3843. Stenugnsbakning, försäljning av närproducerat, servering och barnaktiviteter
- Bolstaholms gård**  
Henrik Sundberg, +358 457 313 5400, [www.bolstaholm.ax](http://www.bolstaholm.ax)  
Barnens Gård; tramptraktorrally, skattjakt, rodeotjur. Köttdjursproduktion, gårdsbutik, café och lokala produkter
- Pettas**  
Karin & Ulf Eklund, +358 457 342 7385, [www.petta.biz](http://www.petta.biz)  
Ekologiskt hembageri och café, äppel, hantverk i textil, glas och sten
- HavsVidden Hotel**  
+358 18 49408, [www.havsvidden.com](http://www.havsvidden.com)  
Hotell och restaurang med utsikt över Norrhavet, kaffebuffé och mat
- Cederbergs**  
Göran Dahl, +358 400 450 004. Bomärksmuseum, väderkvarn, djur, allt från äppel till päron, hantverk, lokala produkter och servering
- Pub Stallhagen**  
Christian Ekström, +358 40 552 8572, [www.stallhagen.com](http://www.stallhagen.com)  
Ölbryggeri, gårdsbutik, matsservering och pub
- Krogen NY**  
Camilla Andersson & Carina Saether, +358 457 361 3337  
Restaurang, café och pub med lokalproducerade råvaror
- Golfrestaurangen vid Ålands Golfklubb NY**  
Hasse Laaksonen, +358 457 091 4744  
[www.golfpiste.com/aland/restaurang](http://www.golfpiste.com/aland/restaurang)  
Restaurang och café
- Jan Karlsgården**  
Ann-Mari Öster-Karlsson, +358 457 374 9654  
Försäljning av livsmedel och hantverk i friluftsmuseet
- Ålands Fotografiska Museum**  
Olle & Benita Strömberg, +358 457 059 5967  
Fototekniskt museum som firar 10-års jubileum, kaffeservering, barnaktiviteter och Tomtar

- Nybonds i Tranvik NY**  
Solveig Mörn, +358 40 587 9556  
Keramiktillverkning, kakbuffé och övernattningar med gourmetmat
- Norrgårds NY**  
Anne-May Pehrsson, +358 457 526 7456  
Brödbak i vedeldad ugn, Sundspirop, kaffeservering, hästskjuts med vagn och barnridning
- Stormskärs Vårdshus**  
Mikael Lindholm, +358 400 783 086, [www.stormskar.ax](http://www.stormskar.ax)  
Ekologiska dikor (highland cattle) och vårdshus med fullständiga rättigheter
- Stall Twilight**  
Pia Eriksson, +358 457 524 4473  
Häst- och färgård med gratis aktiviteter för barn och mycket att se för både unga och gamla
- Lumparby Ollas**  
Inger Nygård, +358 40 844 9800  
[www.lumparbyollas.wordpress.com](http://www.lumparbyollas.wordpress.com)  
Mat och hantverk i genuin 1800-tals miljö
- Haddnäs Gård**  
Barbro Carlsson, +358 457 595 8001, [www.haddnas.ax](http://www.haddnas.ax)  
Travhästar och ekologisk nötköttsproduktion med kosafari, hästaktiviteter, kaffe och matsservering
- Jungfrun**  
Lars Midbjer, +358 40 823 9388  
Familjär hästgård med försäljare, servering och barnskoj
- Blomstallet**  
Gerd Karlsson, +358 40 553 4134, [www.blomstallet.ax](http://www.blomstallet.ax)  
Visningsträdgård, försäljning av kransar och hantverk
- Strömsvik NY**  
Lisbeth Wikström, +358 400 672 877, [www.stromsvik.ax](http://www.stromsvik.ax)  
Färgård; garner, hantverk, fällar och servering
- Sjökvarteret**  
Bertil Karlsson & Eva Eriksson, +358 40 528 3899  
[www.sjokvarteret.com](http://www.sjokvarteret.com). Fiskmarknad och skärgårdsprodukter
- Guldvida**  
Maria Karlström & Lara Darby, +358 457 530 1585  
[www.guldvida.com](http://www.guldvida.com). Handgjorda smycken
- SALT**  
Ann Granlund & Eva-Len Mattsson, +358 40 708 2132  
[www.salt.ax](http://www.salt.ax). Konsthantverk
- Ålands Hotell och Restaurangsskola**  
Tage Fyrqvist & Monica Liljebäck, +358 457 379 8866, [www.ahrs.ax](http://www.ahrs.ax)  
Höstoppor med hembakat bröd, Ålandsmeny av närproducerade råvaror och kondisbuffé

- Jan Karlsgårdens Vårdshus**  
Jenny Björklund, +358 18 43 730  
Skördemat gjord från grunden av Michael Björklund samt dryckesprovning av Tjudö Vingårds produkter

NY= Gården är ny för i år



## Marknad på Ålandstravet

**Söndag 18 september kl. 11–16**

På söndagen kan du handla, njuta och umgås på en sjudande marknadsplats. Här hittar du gamla och nya favoritprodukter bland höstens skörd och vackra hantverk. Barnen kan leka i halmen och bekanta sig med hästar, och på mattorget finns massor av läckerheter som lockar både liten och stor.

## Hösten är härlig på Åland!

*Äppel är Skördefestens symbol – på Åland produceras 60 % av hela Finlands äppelproduktion.*

## Citat från våra besökare:

- En underbar företeelse som sådan! Så kärleksfullt, genuint, generöst och charmerande (Umeå).*
- Har blivit en otroligt trevlig tradition, alla dessa färger, dofter och ögonblick. Jag blir så lycklig och glad. TACK!*
- Ett unikt tillfälle att komma i kontakt med och få kunskap om närodlad, samt att få klappa djur.*

**OBS! Alla försäljare tar inte emot bankkort.**